



**DIVADLO PETRA BEZRUČE  
V OSTRAVĚ**  
nositel vyznamenání  
Za zásluhy o výstavbu

Osvald Zahradník

# **PŘEKROČ SVŮJ STÍN**

Inscenace věnována

**30. VÝROČÍ  
SLOVENSKÉHO  
NÁRODNÍHO  
POVSTÁNÍ**

## VÝTAH Z KRONIKY SLOVENSKEHO NÁRODNÍHO POVSTÁNÍ

20. 7. 1944 — ilegální Slovenská národní rada schválila na chůzi v Čremošném (Martin) plán vojenského převratu.
25. 7. 1944 — u vesnice Liptovská osada byla vysazena první bojová parašutistická partyzánská skupina pod vedením B. A. Veličky, potom se přemístila do Turce, kde zakrátko zmohutněla ve velkou partyzánskou brigádu.
20. 7. 1944 — bylo v prostoru Nízkých Tater až shozeno 81 partyzánů parašutistů,
9. 8. 1944 — organizátorů ozbrojeného povstání.
2. 8. 1944 — byla v Nízkých Tatrách vysazena skupina sovětských partyzánských organizátorů v čele s hrdinou SSSR kpt. Jegerovem.
6. 8. 1944 — přiletěla do Moskvy delegace ilegální Slovenské národní rady, aby projednala přípravy celonárodního povstání slovenského lidu.
20. 8. 1944 — národní výbor v Sklabíně u Martina vyhlásil Československou republiku.
23. 8. 1944 — Jozef Tiso požádal fašistické Německo o vojenskou pomoc proti partyzánskému hnutí na Slovensku.

## Z MYŠLENEK GENERÁLNÍHO TAJEMNÍKA ÚSTŘEDNÍHO VÝBORU KOMUNISTICKÉ STRANY ČESKOSLOVENSKA Dr. GUSTÁVA HUSÁKA.

„Politicky možno povstanie hodnotiť iba kladne. Tak si to uvedomovala aj väčšina ľudí. Slovenský národ bojoval súčasne proti Hitlerovi, Tisovi i Benešovi a vybojoval si postavenie samobytného národa, za ktorého nikdy iný nebude môcť hovoriť.

Z hľadiska medzinárodného Slovensko sa jasne primklo k pokrokovej a protifašistickej skupine a svoje sympatie k SSSR pri každej príležitosti búrlivo prejavilo.“

„Treba raz otvorene povedať, že náš ľud by nadšene uvítal, keby medzi nami a ostatnými slovenskými národmi, menovite medzi Slováckmi a Rusmi, nestáli hranice a celníci, keby slovenský človek za svoju vlasť považoval nielen územie od Aša po Jasinu, ale od Aša po Vladivostok. I toto slovenské zameranie nášho povstania je dôsledné a nesmie byť okliešťované. Treba prestať s taktizovaním medzi Moskvou a Londýnom. Sú vplyvní ľudia, ktorých rozum núti hľadať cestu k Moskve, ale srdce ich ťahá inam.“

24. 8. 1944 — partyzáni přerušili dopravu na hlavní slovenské železniční trati Žilina—Košice.
- byla vyhlášena mobilizace proti hitlerovským fašistům v Turci, Liptově, v Pohroní a celé řadě hornohronských obcí.
- 24.—27. 8. 1944 — na celém Hornohroní probíhalo vyzbrojování obyvatelstva z vojenských skladů v Brezně.
25. 8. 1944 — partyzánské jednotky obsadily Martin.
26. 8. 1944 — ONV na svém tajném zasedání v Popradu se rozhodl vyhlásit povstání a připojit se k povstaleckému Turci, Pohroní a Liptovu.
28. 8. 1944 — partyzánská brigáda Jánošík obsadila Brezno.
- partyzáni obsadili Liptovský Mikuláš.
- ve Vrútkách zasedal revoluční NV, který vyhlásil Československou republiku.
29. 8. 1944 — začalo Slovenské národní povstání.
- Jegorova partyzánská brigáda obsadila Banskou Bystrici.
- večer začaly první boje s Němci v prostoru Žiliny.
19. 2. 1945 — v prostoru Brezno nad Hronom se hlavní štáb partyzánského hnutí na Slovensku spojil se Sovětskou armádou.

„Bolo to naozaj ľudové, naozaj národné povstanie a komunistická strana bola jeho uznávanou politickou vedúcou silou. Po prvý raz v histórii našich národov sa komunistická strana stala vládnuou stranou. V dramatických chvíľach slovenského národa prevzala zodpovednosť za jeho boj, za jeho ďalšie osudy. Z jej iniciatívy prevzala Slovenská národná rada revolučným aktom všetku moc na Slovensku. Podľa smerníc komunistickej strany prevzali moc vo svojich obvodoch národné výbory.“

„Dohoda českých a slovenských komunistov, ich spoločný postup za povstania i po ňom najlepšie vyjadrovali túžbu českého a slovenského ľudu po spoločnom štátnom živote, pravda, na novej základni, pri novom usporiadaní tak nacionalnej otázky, ako aj celého obsahu nového Československa.“

„Keď hovoríme, že jediným nositeľom politickej moci je ľud, myslíme to doslova. V tomto povstání prevzal slovenský ľud celú politickú moc do svojich rúk. Cez národné výbory, cez Slovenskú národnú radu, cez politické strany...“

OSVALD ZAHRADNÍK

# PŘEKROČ SVŮJ STÍN

Hra o třech dějstvích

Přeložila **Valerie Sochorovská**

Výprava: **Ivo Židek**

Text sleduje: **Jiřina Čížková**

Režie: **Saša Lichý**, nositel vyznamenání  
Za vynikající práci

Představení řídí: **Lída Naarová**

Inscenaci provází hudba J. S. Bacha.

Česká premiéra 30. srpna 1974 v 19 hodin



Osoby a jejich obsazení:

Martin	.....	Jindřich Dvořák
Đađa	.....	Milan Koutný
Eva	.....	Renáta Doleželová
Statik	.....	Otakar Prajzner
Karol	.....	Miloslav Čížek
Miro	.....	Jiří Čapka
María	.....	Lenka Termerová
Peter	.....	Jan Odl
Vlado	.....	Pavel Handl
Nadporučík	.....	Bohuslav Čvančara
První a druhý Němec	.....	XXX





John  
John Caplan

John  
John Caplan

Marie  
Marie  
Marie

Lynn  
Lynn Caplan

John  
John Caplan



30. sezóna

Program Divadla Petra Bezruče v Ostravě

Umělecký ředitel Ladislav Knížátko

Dramaturg Ivan Taller

Výtvarná spolupráce Otakar Schindler, vytiskly Moravské tiskařské závody, n. p. Olomouc, provoz 22, Hollarova 14, Ostrava 1. — Veškerá práva k provozování tohoto díla zastupuje Dílna Praha. — Cena 1,80 Kčs.

